



## Website Accessibility, Nondiscrimination and Government Compliance with ADA Policies

### **Accessibility:**

We continue to work on improving the accessibility of content on the website. Below, you'll find a few recommendations to help make the browsing experience more accessible if you desire visual, audio, or navigational assistance.

**For the Visually Impaired:** If you have trouble seeing websites and the content therein, the [U.S. Social Security Administration](#) offers tips for optimizing your computer and browser to improve your experience:

Use your computer to [read web pages](#) out loud

Use the keyboard to [navigate screens](#) and [forms](#)

[Increase text size](#)

[Magnify your screen](#)

[Change background and text colors](#)

[Make your mouse pointer more visible \(Windows only\)](#)

**Audio Assistance – Closed Captioning for videos or audio files:** Closed captioning provides a transcript for the audio track of a video presentation that is synchronized with the video and audio tracks. Captions are generally visually displayed over the video, which benefits people who are deaf and hard of hearing and anyone who cannot hear the audio due to noisy environments. Most of our video content is hosted on YouTube and includes captions. [Learn how to turn captioning on and off in YouTube.](#)

**Audio Assistance – Volume Controls:** Your computer, tablet, or mobile device has volume control features. Each video and audio service has its own additional volume controls. Try adjusting both your device's volume controls and your media players' volume controls to optimize your listening experience.

**Keyboard and Mouse Alternatives:** If you are looking for mouse and keyboard alternatives, speech recognition software such as Dragon Naturally Speaking may help you navigate web

pages and online services. This software allows the user to move focus around a web page or application screen through voice controls.

**Additional Assistance:** If the recommendations above do not meet your needs, we invite you to contact us for assistance by calling our practice at the phone number listed on our website.

## ***Notice of Nondiscrimination:***

### **Nondiscrimination statement for significant publications and signification communications that are small-size:**

Contemporary Dental Health complies with applicable federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Contemporary Dental Health does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Contemporary Dental Health:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
  - Qualified sign language interpreters
  - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
  - Qualified interpreters
  - Information written in other languages

If you need services, contact Dr. Keith Ogawa

If you believe that Contemporary Dental Health has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with Dr. Ogawa at (503) 636-4069.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, DC 20201

Toll-Free: 1-800-368-1019  
TDD: 800-537-7697

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

### **Governmental Compliance Notice:**

This dental practice complies with applicable federal civil rights laws and does not discriminate on grounds of race, color, national origin, age, disability, or sex. This dental practice does not exclude or treat people differently because of their race, color, national origin, age, disability, or sex. Language assistance is available without charge by contacting the dental practice.

#### **Spanish**

Esta práctica dental cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. Esta práctica dental no excluye ni trata a las personas de manera diferente debido a su raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. La asistencia lingüística está disponible sin cargo contactando a la clínica dental.

#### **Vietnamese**

Thực hành nha khoa này tuân thủ luật pháp dân quyền liên bang hiện hành và không phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật hoặc giới tính. Thực hành nha khoa này không loại trừ hoặc đối xử với mọi người khác nhau vì chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật hoặc giới tính của họ. Hỗ trợ ngôn ngữ có sẵn mà không mất phí bằng cách liên hệ với thực hành nha khoa.

#### **Chinese**

该牙科诊所符合适用的联邦民权法律，不会因种族，肤色，国籍，年龄，残疾或性别而歧视。这种牙科诊所不会因种族，肤色，国籍，年龄，残疾或性别而对人不同。语言协助可通过联系牙科诊所免费获得。

#### **Russian**

Эта стоматологическая практика соответствует применимым федеральным законам о гражданских правах и не допускает дискриминации по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, инвалидности или пола. Эта стоматологическая практика не исключает и не относится к людям по-разному из-за их расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, инвалидности или пола. Языковая помощь предоставляется бесплатно, обратившись к стоматологу.

#### **Korean**

이 치과 진료는 적용 가능한 연방 민권 법을 준수하며 인종, 피부색, 국적, 연령, 장애 또는 성별을 이유로 차별하지 않습니다. 이 치과 진료는 인종, 피부색, 국적, 연령, 장애 또는 성별로 인해 사람들을 다르게 배제하거나 치료하지 않습니다. 언어 지원은 치과 진료소에 연락하여 무료로 제공됩니다.

## Ukrainian

Ця стоматологічна практика відповідає чинним федеральним законам про громадянські права і не дискримінує за ознаками раси, кольору, національного походження, віку, інвалідності або статі. Ця стоматологічна практика не виключає або лікує людей по-різному через їх расу, колір, національне походження, вік, інвалідність або стать. Мовна допомога доступна безкоштовно, звернувшись до стоматологічної практики.

## Japanese

この歯科診療は、適用される連邦公民権法に準拠しており、人種、肌の色、出身国、年齢、障害、または性別に基づいて差別することはありません。この歯科診療は、人種、肌の色、出身国、年齢、身体障害、または性別のために、人々を排除または扱い方を変えることはありません。歯科医院に連絡することにより、言語サポートを無料で利用できます。

## Arabic

هذه الممارسة طب الأسنان يتوافق مع قوانين الحقوق المدنية الاتحادية المعمول بها ولا يميز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو السن أو الإعاقة أو الجنس. لا تستثني ممارسة طب الأسنان هذه الأشخاص أو تعاملهم بشكل مختلف بسبب عرقهم أو لونهم أو أصلهم القومي أو عمرهم أو إعاقتهم أو جنسهم. تتوفر المساعدة اللغوية بدون رسوم عن طريق الاتصال بممارسة طب الأسنان.

## Romanian

Această practică dentară respectă legile federale aplicabile în materie de drepturi civile și nu face discriminări pe motive de rasă, culoare, origine națională, vârstă, dizabilitate sau sex. Această practică dentară nu exclude sau tratează oamenii în mod diferit din cauza rasei, culorii, originii naționale, vârstei, dizabilității sau sexului. Asistența lingvistică este disponibilă gratuit, contactând practica dentară.

## Khmer

ការប្រតិបត្តិធ្មេញនេះអនុលោមទៅតាមច្បាប់សិទ្ធិស៊ីវិលរបស់សហព័ន្ធហើយមិនរើសអើងលើមូលដ្ឋាននៃពូជសាសន៍ពណ៌សម្បុរប្រភពដើមអាយុពិការភាពឬការរួមភេទ។  
ការអនុវត្តធ្មេញនេះមិនរាប់បញ្ចូលឬព្យាបាលមនុស្សខុសគ្នាដោយសារពូជសាសន៍ពណ៌សម្បុរប្រភពដើមអាយុពិការភាពឬការរួមភេទរបស់ពួកគេ។  
ជំនួយភាសាគឺអាចរកបានដោយមិនគិតថ្លៃដោយទាក់ទងទៅនឹងការព្យាបាលធ្មេញ។

## Somali

Dhaqanka ilkahaani wuxuu u hoggaansamaa shuruucda xuquuqda madaniga ee federaaliga oo aan kala takoorin sababo jinsi, midab, asal qaran, da ', naafonimo, ama jinsi. Dhaqanka ilkahani ma saameeyo ama u daaweeyo dadka si kala duwan sababtoo ah isirka, midabka, asalka qaran, da'da, naafada, ama jinsiga. Caawimaadda luqadda waxaa lagu heli karaa bilaa lacag la'aan iyadoo lala xiriirayo dhaqanka ilkaha.

## German

Diese Zahnarztpraxis entspricht den geltenden bundesstaatlichen Bürgerrechtsgesetzen und diskriminiert nicht aufgrund von Rasse, Hautfarbe, nationaler Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht. Diese Zahnarztpraxis schließt Menschen aufgrund ihrer Rasse, ihrer Hautfarbe, ihrer nationalen Herkunft, ihres Alters, ihrer Behinderung oder ihres Geschlechts nicht unterschiedlich aus. Die Sprachunterstützung ist kostenlos erhältlich, indem Sie sich an die Zahnarztpraxis wenden.

## Persian

این عمل دندانپزشکی مطابق با قوانین حقوق مدنی فدرال می باشد و بر اساس نژاد، رنگ، منشاء ملی، سن، ناتوانی جنسی یا جنسیت تبعیض قائل نیست. این عمل دندانپزشکی به علت نژاد، رنگ، منشاء ملی، سن، ناتوانی جنسی یا جنسیت، متفاوت از سایرین نیست. با در تماس با عمل دندانپزشکی، کمک هزینه زبان بدون هزینه می باشد.

## French

Cette pratique dentaire est conforme aux lois fédérales sur les droits civils applicables et ne fait pas de distinction de race, de couleur, d'origine nationale, d'âge, d'invalidité ou de sexe. Cette pratique dentaire n'exclut ni ne traite différemment les personnes en raison de leur race, leur couleur, leur origine nationale, leur âge, leur handicap ou leur sexe. L'assistance linguistique est disponible sans frais en contactant le cabinet dentaire.

## Thai

การปฏิบัติทางทันตกรรมนี้เป็นไปตามกฎหมายว่าด้วยสิทธิพลเมืองของรัฐบาลกลางและไม่เลือกปฏิบัติบนพื้นฐานของเชื้อชาติสีผิวชาติกำเนิดอายุความพิการหรือเพศ การปฏิบัติทางทันตกรรมนี้ไม่ได้แยกหรือรักษาผู้คนแตกต่างกันเนื่องจากเชื้อชาติสีผิวชาติกำเนิดอายุความพิการหรือเพศ มีบริการช่วยเหลือด้านภาษาโดยไม่เสียค่าใช้จ่ายโดยติดต่อทันตแพทย์